

**Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου περί θεσπίσεως παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και περί προσαρμογής, ως αυτόνομου και μεταβατικού μέτρου, ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων προβλεπόμενων στην Ευρωπαϊκή Συμφωνία με τη Λετονία**

(2002/C 203 E/32)

COM(2002) 227 τελικό — 2002/0103(ACC)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 7 Μαΐου 2002)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Η Ευρωπαϊκή Συμφωνία, με την οποία πραγματοποιείται η σύνδεση μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός και της Δημοκρατίας της Λετονίας αφετέρου <sup>(1)</sup>, προβλέπει κάποιες παραχωρήσεις για ορισμένα γεωργικά προϊόντα καταγωγής Λετονίας.
- (2) Οι πρώτες βελτιώσεις των προτιμησιακών ρυθμίσεων της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας με τη Λετονία προβλέφθηκαν στο πρωτόκολλο για την προσαρμογή εμπορικών παραμέτρων της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας περί συνδέσεως των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός και της Δημοκρατίας της Λετονίας αφετέρου ώστε να ληφθούν υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση και η έκβαση των διαπραγματεύσεων για τη γεωργία στο πλαίσιο του Γύρου της Ουρουγουάης, περιλαμβανομένων βελτιώσεων στις υφιστάμενες προτιμησιακές ρυθμίσεις <sup>(2)</sup>.
- (3) Επίσης, προβλέφθηκαν βελτιώσεις των προτιμησιακών ρυθμίσεων της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας με τη Λετονία, ως επακόλουθο ενός πρώτου γύρου διαπραγματεύσεων για την απελευθέρωση των γεωργικών εμπορικών συναλλαγών. Οι βελτιώσεις τέθηκαν σε εφαρμογή από την 1η Ιουλίου 2000 μέσω του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2341/2000 του Συμβουλίου, περί θεσπίσεως ορισμένων παραχωρήσεων υπό τη μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και περί προσαρμογής, ως αυτόνομου και μεταβατικού μέτρου, ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στην Ευρωπαϊκή Συμφωνία με τη Λετονία <sup>(3)</sup>. Η δεύτερη προσαρμογή των σχετικών διατάξεων της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας — η οποία θα περιδυθεί τη μορφή ενός ακόμη συμπληρωματικού πρωτοκόλλου της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας — δεν έχει ακόμη τεθεί σε εφαρμογή.

(4) Έχουν διεξαχθεί οι διαπραγματεύσεις νέου συμπληρωματικού πρωτοκόλλου της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας για την ελευθέρωση των εμπορικών συναλλαγών γεωργικών προϊόντων.

(5) Ουσιαστικό μέρος των αποτελεσμάτων των διαπραγματεύσεων για τη συνομολόγηση νέου συμπληρωματικού πρωτοκόλλου στην Ευρωπαϊκή Συμφωνία για τη Λετονία αποτελεί η εσπευσμένη υλοποίηση των προσαρμογών. Ως εκ τούτου ενδείκνυται να προβλεφθεί η προσαρμογή, ως αυτόνομου και μεταβατικού μέτρου, των γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στην Ευρωπαϊκή Συμφωνία με τη Λετονία.

(6) Δεδομένου ότι τα αναγκαία μέτρα για τη θέση σε εφαρμογή του παρόντος κανονισμού είναι μέτρα διαχείρισης κατά την έννοια του άρθρου 2 της απόφασης αριθ. 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή <sup>(4)</sup>, τα μέτρα αυτά πρέπει να θεσπίζονται με τη διαδικασία διαχείρισης που προβλέπεται στο άρθρο 4 της εν λόγω απόφασης.

(7) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα <sup>(5)</sup>, κωδικοποιήθηκαν οι κανόνες διαχείρισης για δασμολογικές ποσοτώσεις σχεδιασμένες να χρησιμοποιούνται ακολουθώντας τη χρονολογική σειρά ημερομηνιών των τελωνειακών διασαφήσεων. Η διαχείριση συνεπώς των δασμολογικών ποσοτώσεων βάσει του κανονισμού αυτού πρέπει να ακολουθεί τους κανόνες αυτούς.

(8) Ως εκ τούτου, θα πρέπει να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2341/2000,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Οι προϋποθέσεις για εισαγωγές στην Κοινότητα, οι οποίες εφαρμόζονται σε ορισμένα γεωργικά προϊόντα καταγωγής Λετονίας, όπως εμφανίζεται στο Παράρτημα Γ α) και στο Παράρτημα Γ β) του παρόντος κανονισμού, αντικαθιστούν τις διατάξεις του Παραρτήματος Βα της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός και της Δημοκρατίας της Λετονίας αφετέρου, η οποία στη συνέχεια στο παρόν θα αναφέρεται ως η «Ευρωπαϊκή Συμφωνία».

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 26 της 2.2.1998, σ. 3.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 317 της 10.12.1999, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 271 της 24.10.2000, σ. 7.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 444/2002 (ΕΕ L 68 της 12.3.2002, σ. 11).

2. Κατά την έναρξη της εφαρμογής του νέου συμπληρωματικού πρωτοκόλλου με το οποίο προσαρμόζεται η Ευρωπαϊκή Συμφωνία ώστε να λαμβάνεται υπόψη το αποτέλεσμα των διαπραγματεύσεων μεταξύ των μερών σχετικά με νέες αμοιβαίες γεωργικές παραχωρήσεις, οι παραχωρήσεις που προβλέπονται στο πρωτόκολλο εκείνο αντικαθιστούν τις αναφερόμενες στο Παράρτημα Γ α) και στο Παράρτημα Γ β) του παρόντος κανονισμού.

3. Η Επιτροπή θεσπίζει λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με τις διαδικασίες που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 2

1. Η διαχείριση των δασμολογικών ποσοτώσεων με αριθμό άνω του 09.5100 πραγματοποιείται από την Επιτροπή σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 308α), 308β) και 308γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

2. Οι ποσότητες εμπορευμάτων που υπάγονται σε δασμολογικές ποσοτώσεις και τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία από την 1η Ιουλίου 2002 στο πλαίσιο των παραχωρήσεων που προβλέπονται στο παράρτημα Α β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2341/2000 του Συμβουλίου υπολογίζονται εξ ολοκλήρου με τις ποσότητες που προβλέπονται στο Παράρτημα Γ β) του παρόντος κανονισμού, με εξαίρεση τις ποσότητες για τις οποίες έχουν εκδοθεί άδειες εισαγωγής πριν από την 1η Ιουλίου 2002.

#### Άρθρο 3

1. Η Επιτροπή συνεπικουρείται από τη Διαχειριστική επιτροπή για τα σιτηρά, η οποία συγκροτείται κατά τις διατάξεις του άρθρου

23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 <sup>(1)</sup> του Συμβουλίου ή, ανάλογα με την περίπτωση, από την επιτροπή που συγκροτείται με τις σχετικές διατάξεις των υπόλοιπων κανονισμών για την οργάνωση των γεωργικών αγορών.

2. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται η απόφαση 1999/468/ΕΚ.

3. Το χρονικό διάστημα που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ καθορίζεται σε ένα μήνα.

#### Άρθρο 4

Με το παρόν καταργείται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2341/2000.

#### Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ α)

Τα ακόλουθα προϊόντα καταγωγής Λετονίας απολαύουν προτιμησιακού μηδενικού δασμολογικού συντελεστή για απεριόριστες ποσότητες (εφαρμογή δασμολογικού συντελεστή 0 % του ΜΕΚ) όταν εισάγονται στην Κοινότητα.

Κωδικός ΣΟ <sup>(1)</sup>	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός ΣΟ
0101 10 90	0208 10 19	0210 99 80	0709 30 00	0710 80 85
0101 90 19	0208 20 00	0407 00 90	0709 40 00	0711 40 00
0101 90 30	0208 30 00	0410 00 00	0709 52 00	0711 59 00
0101 90 90	0208 40 10	0601 10	0709 59 00	0711 90 10
0104 20 10	0208 40 90	0601 20	0709 60	0711 90 50
0106 19 10	0208 90 10	0602	0709 70 00	0711 90 80
0106 39 10	0208 90 55	0603	0709 90 10	0711 90 90
0205	0208 90 60	0604	0709 90 20	0712 20 00
0206 80 91	0208 90 95	0701 10 00	0709 90 50	0712 32 00
0206 90 91	0210 91 00	0701 90 10	0709 90 70	0712 33 00
0207 13 91	0210 92 00	0703 10	0709 90 90	0712 39 00
0207 14 91	0210 93 00	0703 90 00	0710 29 00	0713 50 00
0207 26 91	0210 99 10	0707 00 90	0710 30 00	0713 90 10
0207 27 91	0210 99 31	0708 10 00	0710 80 51	0713 90 90
0207 35 91	0210 99 39	0708 90 00	0710 80 59	0802 11 90
0207 36 89	0210 99 59	0709 10 00	0710 80 69	0802 12 90
0208 10 11	0210 99 79	0709 20 00	0710 80 80	0802 21 00

Κωδικός ΣΟ (1)	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός ΣΟ
0802 22 00	0901 90 90	1602 31	2008 40 59	2008 99 99
0802 31 00	0902 10 00	1602 90 10	2008 40 71	2009 31 11
0802 32 00	0904 12 00	1602 90 31	2008 40 79	2009 39 31
0802 40 00	0904 20 10	1602 90 41	2008 40 91	2009 41 10
0802 90 50	0904 20 90	1602 90 72	2008 40 99	2009 49 30
0802 90 85	0907 00 00	1602 90 74	2008 50 11	2009 50 10
0806 20 11	0910 40 13	1602 90 76	2008 60 11	2009 50 90
0806 20 12	0910 40 19	1602 90 78	2008 60 31	2009 80 19
0806 20 91	0910 40 90	1602 90 98	2008 60 39	2009 80 38
0806 20 92	0910 91 90	1603 00 10	2008 60 51	2009 80 50
0806 20 98	0910 99 99	1704 90 10	2008 60 59	2009 80 63
0808 20 90	1106 10 00	2001 90 20	2008 60 61	2009 80 69
0809 40 90	1106 30	2001 90 70	2008 60 69	2009 80 71
0810 40 30	1208 10 00	2001 90 75	2008 60 71	2009 80 79
0810 40 50	1209	2001 90 85	2008 60 79	2009 80 89
0810 40 90	1210	2003 20 00	2008 60 91	2009 80 95
0811 90 39	1211 90 30	2003 90 00	2008 60 99	2009 80 96
0811 90 50	1212 10 10	2004 90 50	2008 80 11	2009 80 99
0811 90 75	1212 10 99	2004 90 91	2008 80 31	2009 90 19
0811 90 80	1214 90 10	2004 90 98	2008 80 39	2009 90 29
0811 90 85	1502 00 90	2005 10 00	2008 92 12	2009 90 39
0811 90 95	1503 00 19	2005 60 00	2008 92 14	2009 90 51
0812 10 00	1503 00 90	2005 90 10	2008 92 34	2009 90 59
0812 90 40	1504	2005 90 50	2008 92 38	2009 90 96
0812 90 50	1507	2006 00 99	2008 92 51	2009 90 97
0812 90 60	1508	2007 10 91	2008 92 59	2009 90 98
0812 90 99	1511	2007 10 99	2008 92 74	2204 30 10
0813 10 00	1512	2008 11 92	2008 92 78	2302 50 00
0813 20 00	1513	2008 11 94	2008 92 93	2306 90 19
0813 30 00	1514	2008 11 96	2008 92 96	2308 00 90
0813 40 10	1515	2008 11 98	2008 92 98	2309 10 51
0813 40 30	1516 10 10	2008 19 19	2008 99 28	2309 10 90
0813 40 95	1516 10 90	2008 19 93	2008 99 37	2309 90 10
0813 50 15	1516 20 91	2008 19 95	2008 99 40	2309 90 31
0813 50 19	1516 20 95	2008 19 99	2008 99 45	2309 90 41
0813 50 91	1516 20 96	2008 40 11	2008 99 49	2309 90 51
0813 50 99	1516 20 98	2008 40 21	2008 99 55	
0901 12 00	1518 00 31	2008 40 29	2008 99 68	
0901 21 00	1518 00 39	2008 40 39	2008 99 72	
0901 22 00	1522 00 91	2008 40 51	2008 99 78	

(1) Όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2031/2001 της Επιτροπής, της 6ης Αυγούστου 2001, ο οποίος τροποποιεί το Παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 279 της 23.10.2001, σ. 1).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ β)

Οι εισαγωγές στην Κοινότητα των ακόλουθων προϊόντων καταγωγής Λετονίας υπάγονται στις παραχωρήσεις που αναφέρονται κατωτέρω (ΜΕΚ = δασμός Μάλλον Ευνοούμενου Κράτους).

A/A	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή (1)	Προς εφαρμογή δασμός (% του ΜΕΚ) (2)	Ετήσια ποσότητα από 1.7.2002 έως 30.6.2003 (τόνοι)	Ετήσια αύξηση από 1.7.2003 (τόνοι)	Ειδικοί όροι
09.4598	0102 90 05	Βοοειδή ζωντανά οικόσιτων ειδών, με βάρος που δεν υπερβαίνει τα 80 kg	20	178 000 κεφαλές	0	(3)
09.4537	0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49	Βοοειδή ζωντανά οικόσιτων ειδών με βάρος που υπερβαίνει τα 80 kg αλλά δεν υπερβαίνει τα 300 kg	20	153 000 κεφαλές	0	(3)
09.4563	ex 0102 90	Μοσχίδες και αγελάδες, μη προοριζόμενες για σφαγή, των ακόλουθων ορεσίβιων φυλών: γκριζα, φαιά, κίτρινη, με στίγματα Simmental και Pinzgau	6 % ad valorem	7 000 κεφαλές	0	(4)
09.4871	0201 0202 0206 10 95 0206 29 91 0210 20 0210 99 51 0210 99 90 1602 50	Κρέατα βοοειδών, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη Κρέατα βοοειδών, κατεψυγμένα Παραπροϊόντα σφαγίων, βρώσιμα, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, στύλοι διαφράγματος και διάφραγμα, βοοειδών Παραπροϊόντα σφαγίων, βρώσιμα, κατεψυγμένα, άλλα, στύλοι διαφράγματος και διάφραγμα, βοοειδών Κρέατα βοοειδών, αλατισμένα, σε άλμη, αποξηραμένα ή καπνιστά Στύλοι διαφράγματος και διάφραγμα, βοοειδών Άλευρα και ζωοτροφές, βρώσιμα, από κρέατα ή παραπροϊόντα σφαγίων Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων ή παραπροϊόντα σφαγίων, βοοειδών	ατελώς	675	75	(8)
09.4540	ex 0203	Κρέας οικόσιτων χοιροειδών, νωπό, διατηρημένο με απλή ψύξη ή κατεψυγμένο, με εξαίρεση τους κωδικούς ΣΟ 0203 11 90, 0203 12 90, 0203 19 90, 0203 21 90, 0203 22 90, 0203 29 90	ατελώς	1 500	125	(5) (8)
	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90 0204 0210 99 21 0210 99 29 0210 99 60	Ζωντανά προβατοειδή, αρνιά μέχρι ενός έτους Ζωντανά προβατοειδή, άλλα Ζωντανά αιγοειδή, άλλα Κρέατα προβατοειδών ή αιγοειδών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα Βρώσιμα κρέατα αιγοπροβάτων, με κόκαλο Βρώσιμα κρέατα αιγοπροβάτων, χωρίς κόκαλο Βρώσιμα παραπροϊόντα κρέατος αιγοπροβάτων	ατελώς	απεριόριστη		(8)
09.6676	ex 0207	Κρέατα και παραπροϊόντα βρώσιμα, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα, πουλερικών της κλάσης 0105: νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα, με εξαίρεση τους κωδικούς ΣΟ 0207 13 91, 0207 14 91, 0207 26 91, 0207 27 91, 0207 34 10, 0207 34 90, 0207 35 91, 0207 36 81, 0207 36 85, 0207 36 89	ατελώς	755	65	(8)
09.4872	0401	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα) που δεν είναι συμπυκνωμένα και χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών	ατελώς	200	20	(8)

A/A	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή <sup>(1)</sup>	Προς εφαρμογή δασμός (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	Ετήσια ποσότητα από 1.7.2002 έως 30.6.2003 (τόνοι)	Ετήσια αύξηση από 1.7.2003 (τόνοι)	Ειδικοί όροι
09.4873	0402	Γάλα και κρέμα γάλακτος, συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών	ατελώς	3 800	0	( <sup>8</sup> )
09.4874	0403 10 11- 0403 10 39 0403 90 11- 0403 90 69	Γιαούρτια, μη αρωματισμένα και χωρίς προσθήκη φρούτων, καρπών με κέλυφος ή κακάου Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, όχι αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων ή κακάου	ατελώς	100	10	( <sup>8</sup> )
09.4551	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 10 90 0405 20 90 0405 90	Βούτυρο, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 85 %, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 kg Βούτυρο, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 85 %, άλλα Βούτυρο που έχει ανασυσταθεί, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 85 % Βούτυρο από ορό γάλακτος Βούτυρο, άλλα Πολτοί με αλοιφώδη υφή, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 75 % αλλά δεν υπερβαίνει το 80 % Άλλα λίπη και λάδια παραγόμενα από το γάλα	ατελώς	2 255	190	( <sup>8</sup> )
09.4552	0406	Τυριά και πηγμένο γάλα για τυρί	ατελώς	5 000	500	( <sup>8</sup> )
09.6677	0409 00 00	Φυσικό μέλι	ατελώς	100	10	( <sup>8</sup> )
09.6621	ex 0702 00 00	Ντομάτες, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη, 15 Μαΐου-31 Οκτωβρίου	ατελώς	250	50	( <sup>7</sup> ) ( <sup>8</sup> )
09.6623	0703 20 00	Σκόρδα, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	ατελώς	60	5	
09.6456	0704 90	Κράμβες, κουνουπίδια, κράμβες σγουρές, γογγυλοκράμβες και παρόμοια βρώσιμα προϊόντα του γένους brassicas, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, άλλα	ατελώς	550	50	
09.6457	ex 0706 10 00	Καρότα, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	20	250	0	
09.6678	0706 90	Καρότα, γογγύλια, κοκκινογούλια για σαλάτα, λαγόχορτο (σκουλι), ραπανοσέλινα, ραπάνια και παρόμοιες βρώσιμες ρίζες, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη, άλλα	ατελώς	200	20	
09.6679	0707 00 05	Αγγούρια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	ατελώς	500	50	( <sup>7</sup> )
09.6680	0709 40 00	Σέλινα άλλα από ραπανοσέλινα, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	ατελώς	50	5	
09.6458	0710 10 00	Πατάτες, κατεψυγμένες	20	250	0	
09.6681	0712 90 50 0712 90 90	Καρότα, ξερά, ολόκληρα, κομμένα σε τεμάχια, σε φέτες, τριμμένα ή σε σκόνη, αλλά όχι αλλιώς παρασκευασμένα Άλλα λαχανικά και μίγματα λαχανικών, ξερά, ολόκληρα, κομμένα σε τεμάχια, σε φέτες, τριμμένα ή σε σκόνη, αλλά όχι αλλιώς παρασκευασμένα	ατελώς	200	20	

A/A	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή <sup>(1)</sup>	Προς εφαρμογή δασμός (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	Ετήσια ποσότητα από 1.7.2002 έως 30.6.2003 (τόνοι)	Ετήσια αύξηση από 1.7.2003 (τόνοι)	Ειδικοί όροι
09.6682	ex 0714 90 90	Αγκινάρες Ιερουσαλήμ, κατεψυγμένες ή ξερές	ατελώς	100	10	
	0806 10 10	Νωπά επιτραπέζια σταφύλια	ατελώς	απεριόριστη		(7)
09.6625	0808 10	Μήλα, νωπά	ατελώς	250	50	(7) (8)
	0808 20 50	Αχλάδια, νωπά (στα οποία δεν περιλαμβάνονται τα αχλάδια για απίτη, χύμα, 1 Αυγούστου -31 Δεκεμβρίου)	ατελώς	απεριόριστη		(7)
	0809 20	Κεράσια, νωπά	ατελώς	απεριόριστη		(7)
	0809 40 05	Δαμάσκηνα, νωπά	ατελώς	απεριόριστη		(7)
	ex 0810 10 00	Φράουλες, νωπές, 1 Αυγούστου-14 Ιουνίου	ατελώς	απεριόριστη		(6)
	0810 20	Σμέουρα, μαύρα ή βατόμουρα και μαύρα σμέουρα, νωπά	ατελώς	απεριόριστη		(6)
	0810 30	Φραγκοστάφυλα κάθε είδους, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μαύρα, νωπά	ατελώς	απεριόριστη		(6)
09.6683	0811 10 11	Φράουλες κατεψυγμένες με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, περιεκτικότητας σε ζάχαρα που υπερβαίνει το 13 % κατά βάρος	20	250	0	(6)
	0811 10 19	Φράουλες κατεψυγμένες με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, περιεκτικότητας σε ζάχαρα που δεν υπερβαίνει το 13 % κατά βάρος	ατελώς	απεριόριστη		(6)
	0811 10 90	Φράουλες, κατεψυγμένες, άλλες	ατελώς	απεριόριστη		(6)
	0811 20 19	Σμέουρα, μούρα ή βατόμουρα, μούρα-σμέουρα και φραγκοστάφυλα κάθε είδους, κατεψυγμένα, περιεκτικότητας σε ζάχαρα όχι ανώτερης του 13 % κατά βάρος	ατελώς	απεριόριστη		(6)
	0811 20 31	Άλλα κατεψυγμένα σμέουρα	ατελώς	απεριόριστη		(6)
	0811 20 39	Άλλα κατεψυγμένα φραγκοστάφυλα μαύρα (cassis)	ατελώς	απεριόριστη		(6)
	0811 20 51	Άλλα κατεψυγμένα φραγκοστάφυλα κόκκινα	ατελώς	απεριόριστη		(6)
	0811 20 59	Άλλα κατεψυγμένα μούρα ή βατόμουρα και μούρα-σμέουρα	ατελώς	απεριόριστη		(6)
	0811 20 90	Άλλα, κατεψυγμένα	ατελώς	απεριόριστη		(6)
09.6684	1001 10 00 1001 90 10 1001 90 91 1001 90 99	Σιτάρι σκληρό Άλευρα που προορίζονται για σπορά Σιτάρι μαλακό και σμιγάδι που προορίζονται για σπορά Άλλα	ατελώς	26 000	2 600	(8)
09.6685	1101 00 11 1101 00 15 1101 00 90 1103 11 10 1103 11 90 1103 20 60	Αλεύρι σιταριού σκληρού Αλεύρι σιταριού μαλακού και όλυρας Αλεύρι σμιγαδιού Πλιγούρια και σμιγδάλια σιταριού σκληρού Πλιγούρια και σμιγδάλια σιταριού μαλακού και όλυρας Συσσωματώματα με μορφή σβόλων, σιταριού	ατελώς	9 000	900	(8)

A/A	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή (1)	Προς εφαρμογή δασμός (% του ΜΕΚ) (2)	Ετήσια ποσότητα από 1.7.2002 έως 30.6.2003 (τόνοι)	Ετήσια αύξηση από 1.7.2003 (τόνοι)	Ειδικοί όροι
09.6686	1002 00 00	Σίκαλη	ατελώς	3 750	375	(8)
09.6687	1102 10 00 1103 19 10 1103 20 10	Αλεύρι σίκαλης Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίκαλης Συσσωματώματα με μορφή σβόλων, σίκαλης	ατελώς	1 250	125	(8)
09.6688	1003 00	Κριθάρι	ατελώς	7 500	750	(8)
09.6689	1102 90 10 1103 19 30 1103 20 20	Αλεύρια κριθαριού Πλιγούρια και σιμιγδάλια κριθαριού Συσσωματώματα με μορφή σβόλων, κριθαριού	ατελώς	2 500	250	(8)
09.6690	1004 00 00	Βρώμη	ατελώς	2 250	225	(8)
09.6691	1102 90 30 1103 19 40 1103 20 30	Αλεύρι βρώμης Πλιγούρια και σιμιγδάλια βρώμης Συσσωματώματα με μορφή σβόλων βρώμης	ατελώς	750	75	(8)
09.6692	ex 1104	Σπόροι σιτηρών, αλλιώς επεξεργασμένοι, με εξαίρεση τα προϊόντα ΣΟ 1104 19 50 και ΣΟ 1104 23	ατελώς	900	90	
09.6473	1108 13 00	Άμυλο πατάτας	ατελώς	500	0	
09.4564	1601 00 1602 41 1602 42 1602 49	Λουκάνικα και παρόμοια προϊόντα, από κρέας, παραπροϊόντα σφαγίων ή αίμα· παρασκευάσματα διατροφής με βάση τα προϊόντα αυτά Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων, παραπροϊόντων σφαγίων ή αίματος· από χοιροειδή Χοιρομέρι (ζαμπόν) και τεμάχια αυτού Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων, παραπροϊόντων σφαγίων ή αίματος· από χοιροειδή Ωμοπλάτες και τεμάχια αυτών Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων, παραπροϊόντων σφαγίων ή αίματος· από χοιροειδή Άλλα, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μείγματα	ατελώς	180	15	(8)
09.6693	1602 32- 1602 39	Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων, παραπροϊόντων σφαγίων ή αίματος· από πουλερικά της κλάσης 0105: πετεινοί του είδους Gallus domesticus Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων, παραπροϊόντων σφαγίων ή αίματος· από πουλερικά της κλάσης 0105: διαφορετικά από πετεινούς και κόττες, και διαφορετικά από γαλοπούλες	ατελώς	120	10	(8)
	1703	Μελάσες που προκύπτουν από την εκχύλιση ή τον εξευγενισμό (ραφινάρισμα) της ζάχαρης	ατελώς	απεριόριστη		(8)
09.6694	ex 2001	Λαχανικά, καρποί και φρούτα και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ, με εξαίρεση τους κωδικούς ΣΟ 2001 90 30, 2001 90 40, 2001 90 60, 2001 90 65 και 2001 90 91	ατελώς	600	60	
09.6695	ex 2005	Άλλα λαχανικά, παρασκευασμένα ή διατηρημένα διαφορετικά απ'ό,τι με ξίδι ή οξικό οξύ, μη κατεψυγμένα, με εξαίρεση τους κωδικούς ΣΟ 2005 20 10, 2005 70 και 2005 80 00	ατελώς	300	30	

A/A	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή <sup>(1)</sup>	Προς εφαρμογή δασμός (% του ΜΕΚ) <sup>(2)</sup>	Ετήσια ποσότητα από 1.7.2002 έως 30.6.2003 (τόνοι)	Ετήσια αύξηση από 1.7.2003 (τόνοι)	Ειδικοί όροι
09.6696	2009 71	Χυμός μήλου, αξίας Βrix που δεν υπερβαίνει το 20	ατελώς	1 000	100	
09.6697	ex 2009 79	Χυμός μήλου, αξίας Βrix που υπερβαίνει το 20, με εξαίρεση τα προϊόντα ΣΟ 2009 79 11 και 2009 79 91	ατελώς	1 000	100	

<sup>(1)</sup> Με την επιφύλαξη των κανόνων για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, το κείμενο της περιγραφής εμπορευμάτων θεωρείται ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται ταυτόχρονα, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, από το πεδίο εφαρμογής του κωδικού ΣΟ. Όταν των κωδικών ΣΟ προηγείται το «ex», το προτιμησιακό καθεστώς καθορίζεται από το περιεχόμενο του κωδικού ΣΟ και από αυτό της αντίστοιχης περιγραφής, σε συνδυασμό.

<sup>(2)</sup> Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες υφίσταται ελάχιστος δασμολογικός συντελεστής ΜΕΚ, ο εφαρμοστέος ελάχιστος δασμολογικός συντελεστής είναι ίσος προς το γινόμενο του ελάχιστου δασμολογικού συντελεστή ΜΕΚ και του ποσοστού που δίδεται στην παρούσα στήλη.

<sup>(3)</sup> Η ποσόστωση αυτού του προϊόντος ανοίχθηκε για την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, τη Βουλγαρία, τη Ρουμανία, την Ουγγαρία, την Πολωνία, την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία. Σε περίπτωση εισαγωγών στην Κοινότητα ζώντων κατοικίδιων βοοειδών που υπερβαίνουν τα 500 000 κεφάλια για οιοδήποτε δεδομένο έτος, η Κοινότητα μπορεί να λάβει τα μέτρα που απαιτούνται για την προστασία της αγοράς, με επιφύλαξη όλων των άλλων δικαιωμάτων που παρέχει η συμφωνία.

<sup>(4)</sup> Η ποσόστωση αυτού του προϊόντος ανοίχθηκε για την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, τη Βουλγαρία, τη Ρουμανία, την Ουγγαρία, την Πολωνία, την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία.

<sup>(5)</sup> Εκτός από τα φιλετάκια (filets mignons) που παρουσιάζονται μόνα τους.

<sup>(6)</sup> Υπόκειται σε διακανονισμούς ως προς την ελάχιστη τιμή εισαγωγής, όπως παρατίθενται στο προσάρτημα του παρόντος παραρτήματος.

<sup>(7)</sup> Η μείωση εφαρμόζεται μόνο στο κατ' αξία μέρος του δασμού.

<sup>(8)</sup> Η παραχώρηση αυτή εφαρμόζεται μόνο για προϊόντα μη υπαγόμενα στο ευεργέτημα επιστροφών κατά την εξαγωγή.



## Προσάρτημα στο Παράρτημα Γ β)

**Ρυθμίσεις ελάχιστης τιμής εισαγωγής για ορισμένους μαλακούς καρπούς προοριζόμενους για μεταποίηση**

1. Οι ελάχιστες τιμές εισαγωγής καθορίζονται ως εξής για τα ακόλουθα προϊόντα προς μεταποίηση καταγωγής Λετονίας:

Κωδικοί ΣΟ	Περιγραφή	Ελάχιστη τιμή εισαγωγής (EUR/τ καθ. βάρος)
ex 0810 10	Φράουλες, νωπές, προοριζόμενες για μεταποίηση	514
ex 0810 30 10	Φραγκοστάφυλα μαύρα, νωπά, προοριζόμενα για μεταποίηση	385
ex 0810 30 30	Φραγκοστάφυλα κόκκινα, νωπά, προοριζόμενα για μεταποίηση	233
ex 0811 10 11	Φράουλες, κατεψυγμένες, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, περιεκτικότητας σε ζάχαρα που υπερβαίνει το 13 % κατά βάρος: ολόκληρες	750
ex 0811 10 11	Φράουλες, κατεψυγμένες, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, περιεκτικότητας σε ζάχαρα ανώτερης του 13 % κατά βάρος: άλλες	576
ex 0811 10 19	Φράουλες, κατεψυγμένες, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, περιεκτικότητας σε ζάχαρα που δεν υπερβαίνει το 13 % κατά βάρος: ολόκληρες	750
ex 0811 10 19	Φράουλες, κατεψυγμένες, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, περιεκτικότητας σε ζάχαρα που δεν υπερβαίνει το 13 % κατά βάρος: άλλα	576
ex 0811 10 90	Φράουλες, κατεψυγμένες, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών: ολόκληρες	750
ex 0811 10 90	Φράουλες, κατεψυγμένες, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών: άλλες	576
ex 0811 20 19	Σμέουρα, κατεψυγμένα, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, περιεκτικότητας σε ζάχαρα που δεν υπερβαίνει το 13 % κατά βάρος: ολόκληρα	995
ex 0811 20 19	Σμέουρα, κατεψυγμένα, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, περιεκτικότητας σε ζάχαρα που δεν υπερβαίνει το 13 % κατά βάρος: άλλα	796
ex 0811 20 31	Σμέουρα, κατεψυγμένα, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών: ολόκληρα	995
ex 0811 20 31	Σμέουρα, κατεψυγμένα, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών: άλλα	796
ex 0811 20 39	Φραγκοστάφυλα μαύρα, κατεψυγμένα, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών: χωρίς τον μίσχο	628
ex 0811 20 39	Φραγκοστάφυλα μαύρα, κατεψυγμένα, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών: άλλα	448
ex 0811 20 51	Φραγκοστάφυλα κόκκινα, κατεψυγμένα, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών: χωρίς τον μίσχο	390
ex 0811 20 51	Φραγκοστάφυλα κόκκινα, κατεψυγμένα, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών: άλλα	295

2. Οι ελάχιστες τιμές εισαγωγής, όπως παρατίθενται στο άρθρο 1, θα τηρούνται ανά αποστολή. Σε περίπτωση που η αξία της διασάφησης είναι χαμηλότερη από την ελάχιστη τιμή εισαγωγής, θα επιβάλλεται αντισταθμιστικός δασμός ίσος προς τη διαφορά μεταξύ της ελάχιστης τιμής εισαγωγής και της αξίας της διασάφησης.
3. Εάν οι τιμές εισαγωγής δεδομένου προϊόντος που καλύπτεται από το παρόν προσάρτημα παρουσιάζουν τάση που υποδηλώνει ότι οι τιμές μπορεί να είναι κατώτερες του επιπέδου των ελάχιστων τιμών εισαγωγής στο άμεσο μέλλον, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα ενημερώνει τις λετονικές αρχές προκειμένου να επανορθώσουν την κατάσταση.
4. Κατόπιν αιτήσεως είτε της Κοινότητας είτε της Λετονίας, το Συμβούλιο σύνδεσης εξετάζει τη λειτουργία του συστήματος ή την αναθεώρηση του επιπέδου των ελάχιστων τιμών εισαγωγής. Όπου ενδείκνυται, Συμβούλιο σύνδεσης λαμβάνει τις αναγκαίες αποφάσεις.
5. Προκειμένου να ενθαρρυνθεί και να προωθηθεί η ανάπτυξη των εμπορικών συναλλαγών και προς αμοιβαίο όφελος όλων των ενδιαφερομένων μερών, είναι δυνατή η διοργάνωση συνάντησης για διαβουλεύσεις, τρεις μήνες πριν από την έναρξη κάθε έτους εμπορίας στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα. Η εν λόγω συνάντηση για διαβουλεύσεις θα πραγματοποιείται μεταξύ αφενός της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και των ενδιαφερομένων οργανώσεων ευρωπαϊών παραγωγών των οικείων προϊόντων και αφετέρου των οργανώσεων των αρχών, παραγωγών και εξαγωγέων όλων των συνδεδεμένων χωρών εξαγωγής.

Κατά τη διάρκεια της εν λόγω συνάντησης για διαβουλεύσεις, θα συζητηθούν η κατάσταση της αγοράς μαλακών καρπών και ειδικότερα προβλέψεις για την παραγωγή, κατάσταση αποθεμάτων, εξέλιξη τιμών και πιθανή εξέλιξη αγοράς καθώς και οι δυνατότητες προσαρμογής της προσφοράς προς τη ζήτηση.